

LA ÉPOCA

Diario Católico Independiente

AÑO I

SAN JOSÉ DE COSTA RICA, 9 DE SEPTIEMBRE DE 1911

NÚM. 106

A la memoria del Ilmo. y Rvmo.
Señor Obispo

Bernardo Augusto Thiel

En el Aniversario de su muerte



Era un valle delicioso
Entre graciosas colinas,
En medio de las espigas
Se vían flores brotar.
Abandonado é inculto
Ya largos años contaba,
En nada se asemejaba
Al verjel de años atrás. . . .

Fuentes y claros arroyos
Refrescaban aquel suelo
Y retrataban del cielo
Nubes de nácar y azul.
De tristeza suspiraban
Las flores de aquel desierto,
Porque todo estaba muerto,
En tristísima quietud. . . .

Cuando una bella mañana
Despertáronse las flores
Con trinos de ruiseñores;
Y cual celeste visión
Miraron con grato asombro
Un airoso jardinero,
Trabajando placentero
Bajo los rayos del Sol.

Cual por encanto ellas vieron,
Sin dar crédito á sus ojos,
En vez de tristes abrojos,
Nuevas flores relucir.
Los arroyos entre juncos
Con sus ondas diamantinas
Bajaban de las colinas
É iban al valle á morir.

Desde ese día, las flores
No cuspiran de tristeza,
Ostentan aún más belleza,
Más lozanía y primor,
Y las auras matinales
Las columpian suavemente
Sobre la limpia corriente
De arroyo murmurador.

Cuando graciosa la aurora,
Descorriendo las cortinas
De las nubes purpurinas
Se deja hermosa entrever.
Alegre va el jardinero
Del valle hasta los confines,
Plantando bellos jazmines,
Regando dorada miés.

Él mira con regocijo,
Con acendrada ternura,
Las flores que en la espesura
Atranca del matorral.
Diligente y con cuidado
Él las lleva cariñoso
A su jardín más precioso
Do las ha de cultivar. . . .

Todo allí encanta y hechiza;
¡Ah qué pronto se ha trocado
Aquel campo desolado
en preciosísimo edén!
De las flores regias galas
Dan encanto y poesía.
Allí todo es alegría,
Belleza, dicha, placer.

De la fuente los rumores,
Del ave los dulces trinos,
Forman conciertos divinos
Con los arrullos del mar. . . .
Y va el joven jardinero
Bajo la arboleda umbría
Aspirando la ambrosía
De los lirios al brotar.

¡Cómo goza, cuando mira
En sus corolas graciosas
Doradas las mariposas
Libando dulce licor,
Ó cuando un rayo de luna
Luce puro y argentado
Sobre el cáliz perfumado
De la delicada flor!

En una tarde, cuando el Sol poniente,
Recogiendo su rubia cabellera,
Reclinaba en el mar triste la frente,
Se oyó un rumor confuso en la pradera

Tristísimas las flores inclinaron
Sobre sus tallos la corola hermosa,
Y de dolor sus lágrimas rodaron
Con tristeza sublime y misteriosa. . .

Abate el sauce sin ramaje triste
Mostrando su pesar y amargo duelo,
Y de luto tristísimo se viste,
El fúnebre ciprés que mira al cielo. . .

Ya las aves no cantan . . . son sus notas
Suspiros de dolor que lleva el viento. . .
Vierte la roca diamantinas gotas
Cual lágrimas de triste sentimiento. . .

La brisa no adormece ya las flores
Susurrando dulcísimos sonidos,
Sólo expresa del alma los dolores
En las ramas del pino, sus gemidos. . .

¿Por qué truéca-se en yermo el paraíso
Que ayer sus galas ostentó hechicero?
¿Quién el trabajo sin igual deshizo
De aquél infatigable jardinero?

Un ángel fué de hermosa vestidura
Que agitando blanquísimas sus alas,
Descendió majestuosamente de la altura
Entre querubines de preciadadas galas.

Y mirando la faz tranquila y bella
Del jardinero cuando en paz dormía,
Sobre su frente descubrió la huella
Del trabajo tenaz que lo rendía. . . .

"Ven" aquel ángel, con dulzura dijo,
"De ceñir la corona llegó el día.
La conquistaste con afán prolijo,
Y el Señor con sus manos la teja" . . .

Bernardo con mirada conmovida,
Que expresaba ternura y desconsuelo,
Miró á las flores, con el alma herida. . .
Y en blanca nube remontóse al cielo. . .

A. M. D. G.

MARIANO CORONADO.

Sacerdote á los 64 años

El Catedrático del Instituto de Salamanca, España D. Fabian Ruano padre del Catedrático del Instituto de Santiago, D. José María Ruano y Corbo, quedó viudo hace pocos meses, y sintiéndose llamado al sacerdocio, solicitó ordenarse á los 64 años de edad.

En cuatro días, por privilegio especialísimo ha recibido todos los sagrados órdenes, y el día del Sagrado Corazón de Jesús, 23 del mes de junio, celebró su primera Misa en el convento de Franciscanas Descalzas, de Salamanca, en donde está de religiosa una hija suya.

En este acto actuó de padrino de altar el P. Juan Ruano y Corbo, de la Compañía de Jesús, hijo suyo, y de padrino seglar el otro hijo suyo, D. José María Ruano.

Para complemento del acto, hizo en el su primera Comunión una de sus nietas.

DE HEREDIA

Ante todo y sobre todo, un saludo á LA ÉPOCA en su nueva vida diaria. Quiera Dios que ella no tenga ninguna interrupción para bien de los intereses católico-sociales. Esperamos ver el apoyo decidido que le darán los señores curas y clero de todo el país.

—Mala, malísima impresión ha causado en ésta, el artículo que registra "El Diario" firmado por «El Judío Errante» y tanto es así, que varios suscritores se preparan á devolver ese periódico si ese judío lleno de clerofobia sigue colaborando en él.

—Lástima que esos suscritores que sienten heridos sus sentimientos de cristianos no devuelvan inmediatamente el tal periódico que comulga y practica las ideas del panterismo zelayista.

—Solemne bofetada es la que á diario recibe en sus creencias esta sociedad con el pésimo sistema de coeducación implantado en el Liceo, sistema sólo visto —si no estamos equivocados— de C. América, en la católica ciudad de Heredia!!!

—Pero es que el respeto humano es grande y mayor la mieditis para protestar como se debe ante el Gobierno y la sociedad costarricense, por la citada enseñanza.

—Doña Ramona v. de Chaverri continúa grave de salud y en vía de mejoría doña Eleodora de Rucavado.

—La Sociedad de Sras. de la Caridad que se desviven por el socorro de la clase menesterosa pusieron ayer una mazzorra y rifas en el salón-teatro con el fin de recaudar fondos para su institución.

—La Conferencia de S. Vicente de Paúl (varones)—Inmaculada Concepción, ha

nombrado nueva directiva compuesta de las personas siguientes.

- Presidente
don Francisco Chávez
- Tesorero
" Francisco Sandoval
- Secretario
" Gerardo Alpizar

A esta conferencia hay que hacerle bastante propaganda, pues el número de socios y de fondos es reducido y muchos los pobres á su cuidado.

—Esperamos que el P. Volio dará una explicación al Corresponsal y Director del periódico amarillo «La Información» sobre excomunión, pues al decir que el P. excomulgó (sic) á los heredianos que asistieron al Teatro Nacional á presenciar «Sueño de un Vals,» comprendemos que los Borges y el Cortesposal saben tanto de excomunión... vamos!, como *Curuchó* de... veterinaria. —C.

LA EPOCA

DIARIO CATOLICO INDEPENDIENTE

Recomendado por el Excmo. Sr. Delegado Apostólico é Ilmo. Señor Obispo Diocesano.

Director:

LA SOC. REGENERACION

Editor-Administrador:

Luis Cartín G.

OFICINA: Calle 6ª, casa nº 169. 160 varas al Norte del Mercado.
Apartado de Correos: Nº 710.
La suscripción vale ₡ 1.00 el mes, el número suelto cinco céntimos.

Guapísima moda

... Sombreros para niñas al estilo de «aeroplano.»

¡Magnífico! En previsión se había inventado la moda de *manca*... porque de otro modo al cumplir los sombreros aeroplanos su misión?... ¡a cerrar los ojos por modestia y honestidad...

Pero lo terrible es que si nos viene la moda *parisina* con enaguas globo «dirigible» y después sigue el sistema de máquinas de guerra con sombreros «acorazados» y medias de «crucero» ó zapatillas «cañoneras»... ¡estamos arreglaos!

Y el *feminismo* que quiere imponerse por la discusión sin lograrlo, lo alcanzará irremisiblemente por la fuerza, ... aunque sea la del destino.

Congreso Eucarístico en España

Hermosísimo discurso de don

Alejd. Pidal

PRESIDENTE DE LA ACADEMIA ESPAÑOLA

ARMONÍAS DEL CRISTIANISMO

Y he aquí, señores, por qué os he dicho al principio que nada hay más grande ni más hermoso que las armonías su-

blimes del Cristianismo, en que todo se relaciona armónicamente con Dios, con Cristo, con los Sacramentos, la Iglesia, el Cuerpo místico de Jesús y la «Deificación» de los elegidos por el «Sacramento del Amor» esplendente en el «Sacramento del Altar», que uniendo en uno la unidad que preside en orden esplendente en el Universo (reconcentrado en el hombre), con la unidad simplísima de Dios (esplendente en la unidad de la Trinidad Santísima), en la unidad de la persona de Cristo (oculto, pero «existente» en la Hostia), las «unifica» más que las «une» después, con la incorporación al «cuerpo vivo» de Cristo del «cuerpo místico de su Iglesia», haciendo de los elegidos «Dioses al cabo por participación», con lo que se habrán consumado los fines más altos de la Creación y los destinos fundamentales del Universo, creado para reflejar la bondad y la gloria del Creador en los desposorios celestiales del Verbo.

Para admirar y comprender esta solidez, esta grandeza y esta fuerza, en una palabra, este ser que espande tanta verdad, tanto bien y tanto ideal de belleza, no bastan los menguados acentos de mi torpe y cansada voz en estos rápidos instantes. Para eso es preciso, ya lo sabéis, contemplar las armonías totales del Cristianismo, estudiando su sobrenatural construcción á la luz divina de la ciencia seriamente cristiana.

SANTO TOMAS Y RAFAEL

Los maestros insignes de esta ciencia, una y toda, práctica y especulativa á la vez, ciencia de las ciencias y de las causas, de lo abstracto y lo universal, verdadera ciencia ordenadora de todo, que mereció por lo mismo el nombre sobre todo nombre de «Sabiduría», y que se levanta como una «Reina» sobre su solio, en su corte, rodeada de todas las demás ciencias, como de sus damas de honor, ya lo sabéis, son los genios del saber y de la santidad. Conocéis los prodigios sillares gloriosamente labrados por sus inmortales esfuerzos en cada época de la Historia, y no ignoráis que todos ellos, ordenados y sobrepuestos con acierto verdaderamente genial, forman como las piedras ciclópeas de esa construcción gigantesca, inexpugnable, «Alcázar de la Verdad» y «Monumental Palacio de la Ciencia», que se llama la «Suma» de Santo Tomás de Aquino, y que debería más bien llamarse el «Templo sereno de la sabiduría de Dios.»

Allí, en el centro de aquel soberano templo, sobre las santas mesas de aquel altar, como el «Sol» en el centro de los rayos de oro de una custodia, se ostenta luminoso, transparente, radiante, el gran misterio de la Fe y el gran prodigio del amor. La Hostia santa de la divina Eucaristía, como centro celeste de toda la ciencia teológica, como nudo apretado de todos los dogmas de la Religión, como broche de oro de todos los lazos que unen al hombre con Dios, á las almas con Cristo, á la tierra con el cielo, á la Humanidad con la gloria y á todas las criaturas del Universo con el Ser, «así» creador, omnipotente y realísimo.

Bien quisiera cifrar, en reconcentrados conceptos, la doctrina celeste del «Angel de las Escuelas» sobre tan «inefable misterio», y todo lo que se relaciona con él en las espléndidas páginas de la Suma; pero si pareció locura á San Agustín el intento de vaciar con una concha el océano, con ser un ángel quien lo intentaba, ¿qué os habla de parecer á vosotros el

propósito de encerrar ese mismo océano en la concavidad de esa concha, y nada menos que por mí?

Pero si los misterios sagrados significados por los Sacramentos son bienes espirituales é inteligibles que santifican al hombre, bien puede seguirse de aquí que la significación de los Sacramentos se exprese por signos sensibles, y aplicando estos principios á los sublimes conceptos de la doctrina de Santo Tomás, bien puedo permitirme, por un instante, en una rápida, pero fascinadora visión, la doctrina eucarística de Santo Tomás de Aquino, encarnada en los símbolos más históricos, más europeos y más humanos, transfigurados por los poderes visibles del arte.

(Continuará)

Toda la prensa

Excepción hecha de «La Prensa Libre» publicó anteayer un cable escandaloso de que nosotros prescindimos por decencia y porque no está en la índole de nuestro diario publicar esa clase de porquerías que desdican muchísimo de la cultura y buen nombre de la prensa seria.

No lo extrañamos en verdad, pues toda ella con excepción del diario á que aludimos, está marcada quien más quien menos con el sello de *amarilla* y ya se sabe lo que este vocablo significa tratándose de la prensa.

La Prensa Libre á pesar de *nuestro antagonismo en ideas*, debemos confesarlo, ha sido siempre tratándose de moralidad al menos, más moderada y circunspecta.

El domingo en la Soledad

El próximo domingo 10 de los corrientes se celebrará solemnemente en la Iglesia de la Soledad de esta capital la fiesta de la «Natividad de la Santísima Virgen», según el siguiente programa:

A las 6 a. m. Misa y comunión general de las Hijas de María;

A las 8 a. m. Misa solemne oficiada á dos voces y pequeña orquesta, dirigida por un competente maestro; panegrico del muy Ilustre señor Canónigo Teologal Dr. Castro; después de la misa mayor Recepción de las nuevas Hijas de María.

A las 6 y 13 p. m. Rosario solemne.

Sociedades de Caridad

En la reunión general de señoras vicentinas la señorita Secretaria pronunció estas bellas y consoladoras palabras: «*Me llena de satisfacción el anunciaros que no ha decaído ni par un momento, que vive cada vez más fragante y lozano el sentimiento de la caridad «que así hace llorar con el desgraciado su desdicha como gozar con su ventura adquirida.»*

Menciona como bienhechores en el año que analiza á doña Cristina de Keith, á doña Julia de Núñez por sus constantes limosnas; á doña Adela de Jiménez que recogió ₡ 962.65 de limosnas y á los doctores don Rafael Calderón y don Nazario Toledo por su caridad para asistir á los enfermos de la Sociedad.

El movimiento de caja de la Conferen-

cia en San José presentado por la Sra. Tesorera doña Adriana P. de Echeverría arroja los siguientes datos:

Ingresos... ₡ 102.245-15
Egresos... ₡ 100.038-25

Con respecto al Hospicio de Huérfanos la Sra. Secretaria dice que el establecimiento ha podido sostenerse con holgura merced á la munificencia de los bienhechores.

El personal consta de siete hermanas, un capellán, un sastre, un carpintero, un horticultor y otro maestro de tejidos.

Hay asilados 80 niños y 125 niñas. Se han hecho reparaciones importantísimas en el local.

Han sido bienhechores entre otras personas, doña Teresa de Dent, doña Julia de Núñez, doña Amparo de Zeledón, don Francisco Peralta, don Narciso Esquivel y don Cleto Monestel.

El premio Carit fundado por el doctor don Adolfo de este apellido, que alcanza á ₡ 250.00 lo mereció la niña Adelina Trejos, de 18 años, por sus virtudes y méritos.

La señorita Tesorera, Rosa Echeverría dió cuenta del movimiento de caja que es como sigue:

Entradas... ₡ 36.390-14
Salidas... ₡ 36.390-14

El informe del Consejo central da también datos consoladores.

Hay centros de señoras Vicentinas en 36 parroquias, y arrojan las sumas recibidas, por arte de la beneficencia católica:

Entradas... ₡ 71.139-41
Salidas... ₡ 67.425-43

Bien se ve por estos datos que el poder de la Caridad Cristiana en nuestra Patria es profundamente consolador, y muestra la vitalidad de nuestra fe cristiana. Mañana reseñaremos el informe de las conferencias de hombres.

Habla el señor Oficial Mayor del Ministerio de Guerra y Marina

ACLARACION Y MENTIS

Es completamente falso lo que «La Información» de hoy dice en un suelto acerca de que el Ministerio de la Guerra descuidara contestar una nota al Dr. Barrionuevo respecto á la autorización que dice pedía para llamar á otro médico que aplicara la anestesia á un reo que se había dislocado un brazo.

En la Secretaría de Guerra no se ha recibido nota alguna del Dr. Barrionuevo; ni ha tenido conocimiento, hasta hoy á las 2 ½ p. m.; del accidente ocurrido al reo en referencia; habiendo sido dadas á esa hora las disposiciones necesarias para la operación, por quien corresponde hacerlo, que es el señor Comandante de esta Plaza.

San José 8 de Setiembre de 1911.

RAF. MEZA N.

Oficial Mayor de la Sra. de Guerra y Marina.

Buzón de Noticias

En Tacarón en la vecindad de Alajuela, cayó desde quince metros de altura en un despeñadero el joven Rafael Araya de 19 años de edad. Al caer lo recibió una estaca que le hirió el cuerpo.

-Fue aprehendido por la Policía de Puntarenas el jefe de una compañía de rateos tiene el apellido Vargas.

Suma y sigue el barrullo de miserias sociales: Sicalipsis en el teatro, asesinatos y suicidios á granel y ahora... cuadrillas de ladrones, bien formadas y disciplinadas. ¡No hay duda que progresamos...! ¿Y nuestras proverbiales costumbres, cuando había honradez ó que había religión en la Iglesia, en la Sociedad y en la Escuela?... Esas costumbres eran... retroceder... Ahora hay luz y libertad... ¡Abur!!!

-El Gobierno recibió últimamente 135 cajas de material de guerra....

¡Ahora si q' estamos armados hasta los dientes! ¿Contra los vecinos? Con 135 cajas no tenemos ni para el hueco de una muela ¿Para nosotros mismos? Pensar aquí en revolucionnes... por dicha es como los molinos de viento.

-La velada que se efectuó en Cartago á beneficio del templo de San Nicolás en construcción, resultó animada y productiva.

-Adelante con las minas porque ya no hay oro....!

Un señor Campo Elías Uribe Maldonado denunció tres vetas de oro en Miramar y den Esteban Villavicencio dos del mismo *vil metal* en Liberia.

-El turno de Agosto en favor de la Iglesia de San Francisco de Mata Redonda produjo:

Total.....\$ 167.55
Gastos.....\$ 45.50
Quedaron á favor \$ 121.85.

Realmente esta es la iglesita de los milagros para su edificación. Avanza y avanza silenciosa pero avanza.

CABLES

Barcelona, 7.—El elemento comercial ha telegrafiado al Gobierno reclamando la pronta y enérgica posesión de Iñi para evitar que se atribuya a las amenazas de la prensa francesa. Las puertas de la iglesia del Carmen fueron quemadas. Los bomberos dicen que es intencional porque estaban rociadas de petróleo. De Vendrell han huido como 2,000 personas, temiendo el contagio de la enterocolitis aguda. Las autoridades esfuerzanse en dar medidas higiénicas adecuadas teniendo cuidado de aislar y atender debidamente á los aldeanos. En Rusia los casos han disminuido desde que se estableció el agua de los pozos.

Tokio, 7.—Han causado considerable indignación y excitación en el cuerpo diplomático los intemperantes términos ofensivos empleados por el doctor David Stared Jordan presidente de la universidad de Lelanden cuando se refirió al Kaiser, el secretario de la embajada rusa se levantó á medio discurso abandonando el recinto. El Japon Mail censura severamente á Jordan haciéndole ver que fue una solemne indiscreción que puede provocar una dificultad que tanto empeño ha habido en evitar.

Valparaiso, 7.—El vapor Tucapaj encayó á la altura de Mollendo, Perú; 8 individuos se ahogaron; entre ellos el capitán Collins.

Londres, 7.—La artillería canadiense ganó el segundo premio en competencia con una batería de Londres en los ejercicios reglamentarios; la de Londres ganó el primero, las demás no ganaron ninguno.

New York, 7.—Guist Costabile Campo fue arrestado por andar con los bolsillos llenos de explosivos con que andaba aterrorizando á los comerciantes.

Madrid, 7.—Proyéctase una manifesta-

ción de protesta contra la política internacional del Gobierno y la conducta desleal de Francia que ha manifestado sus simpatías por Alemania.

Barcelona 7.—En una alcantarilla, en el canal de Urgel se encontraron 3 bombas; en Bilbao los gabarros han secundado á los huelguistas, en Oviedo se agrava la situación, en Huelva huelgan 800 mineros; en Gijón ha comenzado á generalizarse el movimiento á otra zona.

Cádiz 7.—Un gran incendio en el bosque Patesna destruyó 6 kilómetros de longitud por 19 de ancho. Las pérdidas son grandes.

Ceuta, 7.—El Dr. Omaturco Rostrand y el pintor Carlos D. Drunsh han estudiado las costumbres de los moros adquiriendo ellos algunas armas y objetos antiguos. Rostrand escribirá una obra "Rendición de Granada y expulsión de los moros de España."

Huelva, 7.—La Borestiere sustituyó á Maurais, quien estaba indispuerto en el vuelo anunciado. Pero como el viento del Poniente estaba fuerte se dispuso no verificarlo pero él se negó en vista de la impaciencia del público. Hizo una bonita salida pero así que subió el viento lo arrebató explotando el dinamo é incendiándose el aparato, el cadáver se encontró horriblemente carbonizado y las fiestas se suspendieron. Fondeó un vapor italiano con dos casos de cólera mórbus, se le prohibió el desembarco y se le ordenó zarpar inmediatamente.

Londres, 7.—El corresponsal del Daily Chronicle en Constantinopla dice que Rusia firmó las preliminares de un contrato con una firma inglesa para convertir la fortaleza de Nicolaieff en perfecto y moderno arsenal.

Londres, 7.—El vapor italiano Ferch, procedente de Nueva York se perdió á la altura de San Vicente, la tripulación se salvó haciendo tierra en Sagres.

San Sebastián, 7.—Hay gran movimiento entre los diplomáticos. El señor Prieto tiene frecuentes conferencias con los embajadores de las potencias; se cree que la cuestión internacional se ha agravado.

Bilbao, 7.—Han llegado muchos civiles á resguardar los muelles; las estaciones han sido ocupadas militarmente; la caballería ha tenido algunos incidentes pero que han sido rápida y enérgicamente reprimidos.

Méjico, 7.—Con fecha 5 informan que en Chinameca fué derrotado Zapata después de un fuerte combate dado por los federales.

Labores del Gobierno

RELACIONES EXTERIORES Nómbrase para Cónsul *ad honorem* de Costa Rica en Venecia (Italia) al señor Conde Ricardo Rocca.

GRACIA Conmútase en confinamiento en las Minas de Abangares la pena impuesta á Antonio Jiménez Arce y Raúl Mata Bonilla por falta á la policía en la cárcel pública de esta ciudad.

Se rebajó la décima parte de presidio que descuentan Florindo Miranda Vargas, Ramón Reyes Chevez; Ramón Ramos Guzmán y Rafael Hernández Salas.

Declarase sin lugar la solicitud de Jesús Ibarra, tendiente á obtener igual gracia.

Declara improcedente la solicitud de Alberto Monje Reyes, tendiente á obtener indulto ó conmutación de pena de arresto que le fue impuesta como encubridor del delito de hurto.

GOBERNACIÓN Nómbrase á Manuel Benito Santos, Secretario de la Goberna-

ción de Guanacaste, puesto que venia desempeñando interinamente Fidel Garcia.

Nómbrase Jefe Político de Nicoya, á don Cosme Carrillo en lugar de Miguel Brenes.

HACIENDA Y COMERCIO Concédese licencia por dos meses á señor José Ana Moya Subinspector de Hacienda de Limón con goce de la tercera parte de su sueldo.

Autorízase el pago con cargo á eventuales la suma de \$74225 á que asciende el total de gastos de la Inspección General de Hacienda y sus dependencias.

INSTRUCCIÓN PÚBLICA Nómbrase á Manuel Rojas para maestro de El Coco de Alajuela durante la licencia concedida á la maestra doña Ermelinda Palacios. Concédese licencia á Alfredo Flores para separarse durante un mes del puesto de maestro en Mercedes de Atenas, por enfermedad.

Noticias del exterior

Los daños del incendio en Constantinopla, según noticia oficial de aquel gobierno, ha destruido 2,224 casas, 300 depósitos, 16 templos, 2 edificios gubernativos, 2 establecimientos de baños, 1 mausoleo, 2 conventos de Dewisches, unas escuelas y unos lugares de gendarmería.

Se ha averiguado que el fuego fué causado por imprudencia. Un persiano de nombre Mechemo y un compañero llamado Mouthar han sido encarcelados.

El incendio ha causado sólo dos víctimas: un cretense de 9 años y un armenio.

Los heridos fueron 50, entre estos gravemente contusionado está el Ministro de la Guerra.

50,000 mil personas se han quedado sin hogar.

En Poitiers, durante un violento huracán, cayó un rayo sobre un enorme edificio ocupado por el correo, incendiándolo y destruyéndolo completamente.

En Berlín hubo también en días pasados un temporal desastroso; numerosas casas se inundaron y la circulación de los tranvías se suspendió.

De Mass (New York) se da noticia de que el vaporcito *Syrius*, con 75 pasajeros se fué apique en el Río San Lorenzo. Hubo 7 ahogados.

En Tokio y en Yokohama un huracán violentísimo produjo serios daños. La parte baja de la ciudad se inundó completamente. Se estima hayan habido como cien muertos, y la pérdida de gran número de barcos.

NOTAS

SABADO 9.—Santos Pedro Claver, S. J., confesor, Doroteo Gorgonio Severiano y Zenón, mártires; Sergio, Papa y confesor, María de la Cabeza y B. Serafina de Pésaro, viuda.

EN LA tienda que está situada en frente de la confitería "La Europa" se puso en exhibición el lunes anterior en una de las vitrinas una muñeca de mármol al estilo del "Olimpia". Vimos chiquillos solazándose en contemplarla.

¡Evitad, señoras, el visitar esa tienda, mientras esas desnudeces sirvan de "re-

clame", no llevéis ni mandéis á vuestras niñas para no escandalizarlas!

¿Por qué se mostrará indiferente la policía con esos atrevimientos cuando hay leyes y reglamentos que los prohíben?

MAÑANA comenzaremos á publicar un precioso artículo descrito en vía de testamento social por el distinguido anciano don Blas Zamora, poco tiempo antes de su muerte. Se titula "El Llanto de un anciano". Recomendamos su lectura y meditación.

TEMBLORES.—A las 2:45 p. m. del miércoles 6 de setiembre se registró un temblor trepidatorio en el Observatorio con oscilación de tensión de vapor de agua y la presión atmosférica.

El telegrafista de La Virgen don J. Dolores Vilchez notifica, que á las 2 y 30 p. m. del miércoles 6 se sintió un temblor de trepidación y oscilación de Sur á Norte de bastante intensidad y duración.

El telegrafista de San Isidro A. S. J. Fonseca comunica: que á las 2 y 30 del día 6 de los corrientes se sintió un temblor.

Congreso Nacional

Debates de ayer.

CONTRATO DE CONSTRUCCIONES

Se puso en discusión la moción del Dip. Sáenz sobre que la inversión de 500,000 libras sean entre todas las provincias de la República.

Rodríguez.—Le parece que la moción del Diputado Sáenz aunque bien intencionada no tiene un fin práctico; pues esas construcciones no pagan el valor invertido.

Sáenz.—Dice que si la ley es extensiva los beneficios de ella deben ser en general, quedando en facultad cada cual á exigir lo que le pertenece.

Rodríguez.—Se afirma en lo dicho anteriormente, diciendo que esa ley le parece ineficaz. Es enemigo de que esas construcciones sean para determinados costarricenses, y no para todo el país, porque todo el país paga sus derechos.

Le parece conveniente para los intereses de la provincia una prórroga terminado el plazo de tres años.

Sáenz.—Habla de que hay que tener en cuenta de que el Estado es un intermediario y el Municipio no tiene que ver nada con esto. No está de acuerdo en el punto final.

Fue desechada la moción de Sáenz y aprobado el artículo 3º.

EN DISCUSION EL ARTICULO 4º

Rodríguez.—Está porque los techos y puertas sean de madera.

Arias.—Se inclina por la opinión de la mayoría.

Propone que á ese artículo se haga un agregado que garantice esas construcciones contra temblores é incendio, estableciéndose una especie de seguro.

Pupo.—No está de acuerdo con ese agregado. Dice que ninguna compañía se obligaría á esto, pues sería un seguro en que no podría convenir. Exija-se detalles y que los particulares exijan garantías.

Arias.—Se extraña de la opinión de Pupo, por parecerle que va contra los costarricenses, pues su moción es tendiente á asegurar los intereses de los dueños de construcciones.

Zúñiga.—Le parece la moción improcedente, pues es un precepto contrario al proyecto de ley.

Rodríguez.—Afirma que el artículo 4º es inconstitucional en el fondo. El agregado del Diputado Arias viene á garantizar los intereses de los costarricenses.

Arias.—Combate las opiniones de Pupo y Zúñiga, pareciéndole que ese agregado en nada afecta, más bien es favorable á los dueños de casas.

Santos.—Está por que el artículo 4º es redondo, no admitiendo ninguna modificación, por parecerle innecesaria.

A las 4 y 50 p. m. se levantó la sesión, quedando la discusión para mañana.

Recoged sellos usados de correo

Para el sostenimiento de los niños pobres, futuros misioneros de la Escuela Apostólica de Belén. Remítid los sellos por carta, ó pedir informes al Rdo. Padre Director del Instituto de Belén, Inmercée, cerca de Lucerna, Suiza. Bonitos recuerdos religiosos serán enviados como reeompensa.

Talía Salazar R.

Avisa á sus clientes que recientemente ha recibido gran novedad de objetos concen nientes al culto católico, como son: estampas, libros, revistas, etc.

Francisco Zúñiga Molina

Con más de 25 años de práctica como carpintero constructor, se hace cargo de todo trabajo en el ramo de carpintería, sea como Director ó como contratista, Es pecialidad en el conocimiento de maderas. Cuenta con el trabajo de magníficos opeaaaios. Paecios al alcance de todos.

ALFONSO IGLESIAS T.

Contratista-Constructor

Ejecución de planos y presupuestos para toda clase de obras como Iglesias, Edificios públicos, Casas particulares, etc. Se hace cargo de esos mismos trabajos por contrato ó por dirección. Pedido de torres y armaduras de hierro, cielo rezos de metal estampado, techos de pizarras artificiales de fibrocemento, altares, imá genes, etc, etc.

DIRECCION:

Correo: apartado número 343.

Oficina: Lado Sur de la Catedral — San José.

LA CANDEAL

-- Fuerza motriz eléctrica --

PANADERIA — FABRICA DE CAFÉ MOLIDO — CACAO MOLIDO — CHOCOLATE. — COMPLETO SURTIDO DE MERCADERÍAS

PRECIOS REDUCIDOS!

FUNERARIA E. ROIG

Av. Ctral. 75 vs. al O. del Mercado

En esta antigua y acreditada Casa, se hallarán, además de un surtido de ataudes y cajas mortuorias, buenos carruajes fúnebres de la 1ª, 2ª y 3ª clase.

Los precios de esta Casa, son siempre los más baratos. Se atiende á toda hora.

ANTONIO LEHMANN

Librería — Papelería — Imprenta — Encuadernación — Fábrica de sellos de luile

Suscripciones á Revistas y Periódicos de todo el mundo. Se atienden especial mente las órdenes por Correo. Unica Agencia de la Máquina de escribir REMIG TON de escritura visible. Depósito de máquinas fotográficas Kodak y sus materia les. Apartado 147. Teléfono 40. San José y Limón.

250 REGALOS

Sorteados en combinación con LA LOTERÍA nacional, obsequiará mensualmente á sus clientes

La Tienda de don NARCISO



En cada compra al contado daremos UN TIQUETE numerado, QUE UD. DE BE EXIGIR. Publicada LA LISTA OFICIAL DELA LOTERÍA, daremos UN REGALO de:

- ¢50.00 á quien nos presente el Tiquete cuyo número sea igual al del PREMIO MAYOR DE LA LOTERIA y
- ¢ 1.00 por cada uno de los TIQUETES cuyas dos últimas cifras sean iguales á las dos últimas cifras del Premio Mayor, referido. Vea las condiciones en cada TIQUETE.

CERVECERIA TRAUBE

Gran Fábrica de Cerveza, Hielo y Agua Gaseosa

La más grande y más antigua del país. Capacidad de la

Cervecería: 30.000 hectólitros por año

PRODUCCIÓN DE LAS MÁQUINAS REFRIGERADORAS: 30 tdas. al día

Esta Fábrica solamente emplea los mejores materiales del mundo. Malta de Olmutz, Moravia, Lúpulo de Saas, Boemia, Esencias de las mejores fábricas inglesas y americanas. Agua potable analizada por el Laboratorio

Químico Comercial. Todos los botelkis se esterilizan antes de ocuparlas por medio de máquinas especiales importadas por la casa. Para la pasteurización de la cerveza embotellada, cuenta la fábrica con la mejor máquina automática patentada en los Estados Unidos. ÚNICA EN EL PAÍS.

En la fabricación de las aguas gaseosas e emplea ácido carbónico líquido para lo cual dispone de la mejor máquina, única en el país. No se hace uso de polvo de mármol ni de ácido sulfúrico para la fabricación del gas

Los refrescos de TRAUBE son los mejores del país

La cerveza Traube es sin disputa la mejor y más sana. Invitamos al público á que visite ESTA FABRICA

Calcule bien y será rico

Usted debe calcular lo que le cuestan los viajes, si hace su casa fuera de la ciudad: cuánto el médico si construye en lugar húmedo, y después calcule la ventaja que se le ofrece de construir en uno de los lotes que quedan detrás de la Segunda Sección de Policía, donde al mismo tiempo de estar dentro de la ciudad, tiene usted un terreno que aun en tiempo de temporal se le mantendrá seco, porque es de tierra colorada. Las condiciones de pago le permiten á usted adquirir la propiedad con el mismo des embolso que usted haría pagando alquiler de casa.

Máximo Chávez

SAN JOSÉ

Taller de Escultura Religiosa

HEREDIA

Se atienden con el mayor esmero las órdenes para la ejecución de imágenes talladas en madera y para el retoque y mejora de esculturas antiguas.

JOSE D. ZAMORA, Propietario

SOLERA HERMANOS

TIENDA EN HEREDIA

En ella se encuentran casimires de todas clases, zapatos de primera calidad, elaborados únicamente para su establecimiento; artículos de fantasía para regalos, zarazas americanas; todo á precios sin competencia. Visítela Ud. que quedará satisfecho. La amabilidad y buen trato es su mayor atractivo.

LA OFICINA DENTAL DE

Nicolás F. Meza

se encuentra desde hace 27 años, 150 varas al Sur del Banco de Costa Rica, donde Dios primero, ofrecé dejar satisfechos á sus clientes.

ADRIANO ARIÉ

PINTOR Y DECORADOR DE CASAS

Importador directo de pinturas, barnices, aceites de linaza etc., para su propio consumo.

A los templos católicos que en sus trabajos de pintura necesiten de consejos ó dirección, les servirá gratuitamente.

Calle 7ª Norte. Apartado 630.

Tipografía de San José.